

Р.Т. Касымова, Х. Явэй, Ч. Маохань

*Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Алматы, Казахстан
(E-mail: rashida-kas@mail.ru)*

Методика формирования прагмалингвистической компетенции студентов-китайцев

В статье определена роль формирования прагмалингвистической компетенции при компетентностном подходе обучения. Авторами акцентировано внимание на обучении нормам речевого этикета, а также правилам использования этико-речевых формул, в зависимости от ситуации общения. Данный аспект важен при формировании прагмалингвистической компетенции, так как, выступая в качестве коммуниканта, необходимо владеть речевым этикетом. Актуальность исследования продиктована реальной языковой ситуацией, выявленной в результате проведенного авторами анкетирования среди студентов-китайцев. Результаты анкетирования показали, что фразы, используемые студентами, однообразны, в силу чего не всегда подходят к той или иной ситуации общения. Разрабатывая принципы методики формирования прагмалингвистической компетенции, авторы статьи рассматривается прагматический текст, воспроизведение языковых ситуаций на основе ролевого принципа, а также ряд интерактивных методов (мозговой штурм, дебаты, дискуссии, ролевые игры, круглый стол, case-study) в качестве основных принципов работы. Авторы попытались раскрыть важность изучения речевого этикета при формировании прагмалингвистической компетенции и разработать методику в данном направлении.

Ключевые слова: методика, прагмалингвистическая компетенция, коммуникативная компетенция, речевой этикет, формулы речевого этикета, прагматический текст, речевая ситуация, интерактивные методы.

Введение

В последние годы с перманентным развитием экономических, туристических, гуманитарных и торговых отношений между Россией и Китаем все более актуальным становится исследование этикета обеих стран. В современной методике обучения иностранному языку наблюдается доминирование компетентностного подхода, следовательно, и цели обучения формируются в виде определенной компетентностной шкалы. Описание набора компетенций не только определяет содержание обучения, но и детерминирует стратегию действий всех участников процесса обучения. А.В. Литвинов, рассматривая компетентностный подход в аспекте лингводидактики, указывает, что «содержание обучения языку должно включать в себя несколько базовых компонентов: единицы языка, формирующие языковую компетенцию; роли, стереотипы, стратегии, тактики общения, составляющие прагматическую компетенцию; речевой материал, представленный в виде монологических и диалогических текстов в устной и письменной форме, предназначенный для формирования речевой компетенции; а также необходимый страноведческий материал, представляющий особенности коммуникации в данной культуре или субкультуре» [1; 140].

Актуализация методики обучения китайских студентов русскому речевому этикету связана с решением проблемы, связанной с успешной межкультурной коммуникацией в определённой речевой ситуации, а также с формированием прагмалингвистической компетенции в процессе обучения студентов-китайцев.

В данной статье мы остановимся на рассмотрении прагмалингвистической компетенции и методике ее формирования. Прагматический аспект является особым элементом содержания обучения и включает в себя сферы общения, речевые действия, коммуникативные задачи, темы и ситуации общения. Прагматический аспект включает отчасти и дискурсивный, который предполагает тексты и высказывания, демонстрирующие решение актуальных коммуникативных задач.

Впервые упоминание о прагматической компетенции встречается в работах М. Каналя и М. Свейн, которые в 1980-х годах разработали теорию коммуникативной компетенции. Данная теория легла в основу формирования критериев, необходимых для оценки уровня владения иностранным языком, ответив тем самым на многие вопросы лингводидактики. Модель М. Каналя описывает всю систему умений и навыков, необходимых для коммуникации, в том числе и прагматическую компетенцию [2; 1-47]. Исследования социопрагматического компонента можно также встретить в работах Дж. Лича,